AWE Mainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400
DIAMARS 13 JULI 2021

Parlamentario mr. Gerlien Croes kier sa

Inversionnan sin un presupuesto awendia un 'gewoonterecht' ?



DIALUNA durante e di dos reunion oficial di e Parlamento nobo di Aruba, miembronan di Parlamento a ser pidi pa nan sentimentonan riba inversionnan cuantioso cu Minister di Husticia demisionario, Andin Bikker kier haci pa loucal ta 'bulletproof vest' y tambe pa un lichting nobo p'e aspiranten-opleiding pa KIA y KPA. Según Gerlien Croes, "como miembro di Parlamento y Vice-Voorzitter di fraccion di AVP, mi ta comparti cu comunidad mi preocupacion pa cu e situacion penoso cu nos pais Aruba ta pasando aden, unda cu desde januari ultimo nos ta wordo asota pa casonan di tiroteo y asesinato, principalmente bou di un grupo di hoben di menos di 25 aña di edad.

Den e situacion cu nos ta, e necesidad pa material y personal den nos aparato hudicial ta keda indispensabel, pero mesun indispensabel t'e cumplimento di nos mandatarionan na leynan y e responsabilidad pa tin un presupuesto aproba pa nos pais por sigi opera. Aruba tin lunas sin un presupuesto y e incumplimento aki no por traduci den un derecho di custumber, manera a ser bisa p'e Minister den sala di Parlamento dialuna mainta, unda cu mandatarionan ta busca a base di sentimentonan di Parlamento, un aprobacion pa gasta mas placa sin sa cu Aruba tin'e, mihor bisa, mientras cu sa cu Aruba no tin'e!

Minister encarga no por a garantisa miembronan di Parlamento cu e gastonan p'e vestnan aki lo keda den e margen di loucal lo tin disponibel pa cu e Ministerio di Husticia den e presupuesto nobo y tampoco por a comparti unda otro den e presupuesto lo corta pa por cubri e gastonan extra aki. Tampoco tabatin e "gunningsadvies" di e compra aki disponibel pa miembronan di Parlamento por a wak.

Alabes, mester considera hopi lamentabel e hecho cu 39 persona a wordo priminti pa cuminsa cu e aspiranten-opleiding nobo pa KIA y KPA y a hasta pasa den e procedura di seleccion necesario caba, pero nan no a wordo informa cu e financiamento p'esaki no ta disponibel pa motibo di entre otro incumplimento pa cu pais Aruba su leynan di presupuesto.

Ultimamente, según Gerlien Croes a comparti varios biaha su preocupacion cu awendia a bira custumber cu ta tuma decisionnan desviando di nos leynan y responsabilidadnan, e hecho aki ta inaceptabel.

Nos ta spera cu a corto plazo e Ministernan entrante hunto cu un presupuesto aproba lo por haci cu decisionnan responsabel cu ta wordo tuma den liña cu loucal nos leynan ta prescribi y necesidadnan ta permiti, Parlamentario di fracción di AVP, mr. Gerlien Croes a declara.

UN TA GAÑA RIBA E OTRO

Minister Presidente no ta altura di cambionan cu Minister Lampe kier sigui impone



NO ta for di awor, pero pa algun aña caba, Minister Presidente Evelyn Wever Croes a trata di coregi e maneho duduso sin pia ni cabes di Minister di Enseñansa, Rudy Lampe, pa loke ta cambionan cu e kier a introduci den mundo di enseñansa.
Ta dos grupo a organisa continuamente manifestacion contra gabinete Wever Croes, cu t'e gruponan cu ta buscando ayudo pa abuso contra menornan di edad y maestronan cu ta buscando ayudo for di Gobierno aki mes, pa frena cambionan cu Minister Lampe kier introduci y cu no ta na bienestar di enseñansa.

Semper despues di e manifestacionnan aki, pero tambe den reunionnan cu maestronan a sinta hunto cu Minister Wever Croes, a wordo sigura na maestronan, cu e Prome Minister lo pone e decisionnan un banda y cu lo trece claridad den esaki.
Promesanan cu nunca Premier Wever Croes por a cumpli cu nan ya cu pa ley ningun hende por tuma un decision riba un ministerio cu no ta di dje, ya cu t'e Minister concerni pa ley, t'esun cu por tuma decisionnan ya cu su persona ta para responsabel p'e decisionnan aki.

Ayera mainta a surgi mesun situacion aki, caminda cu den su ultimo dianan den Gobierno, Rudy Lampe kier primi y pasa decisionnan cu en realidad a base di etica y moralidad, e no tin derecho mas pa tuma.
Legalmente e ta responsabel ainda pa maneho di enseñansa, pero realidad di e situacion ta cu dia 25 di juni ultimo, pueblo votado a manda su persona cas den mal forma hunto cu su partido RED y pa un Minister manera Rudy Lampe cu ta bisa cu el a goberna a base di integridad, lo tabata un muestra grandi di su integridad, cu for di momento cu el a wordo rechasa como Minister dia 25 di juni, e lo a entrega su retiro un dia despues, of e dialuna despues cu tabata juni 28.

Minister Rudy Lampe no a haci esaki, siendo Minister demisionario e kier a primi cierto decisionnan apesar cu pueblo votado a rechasa su maneho ya cu el a bay atras cu casi 300 voto personal, pero ainda Lampe ta kere cu e por papia den nomber di mesun pueblo aki.
Awor cu a surgi otro discusion riba cambionan dudoso cu Lampe kier introduci, e ta sigura den conferencia di prensa cu Prome Minister ta na altura di tur e cambionan cu e kier introduci den su maneho.
Di otro banda Prome Minister Wever Croes ta bin dilanti y sigura cu e no ta na altura di e maneho y decisionnan cu Lampe kier introduci den enseñansa y awor cu e Minister di Enseñansa no kier retira boluntariamente, tin cu warda p'e proximo Minister den e coalicion nobo sinta, pa atende cu tur e problemanan aki cu ta asotando mundo di enseñansa.

E mihor decision cu Lampe por tuma n'e momentonan aki, den su ultimo dianan, ta di anuncia su retiro cual ya caba ta un hecho realmente, p'asina habri caminda pa otronan atende cu e situacion den enseñansa ya cu dentro di algun siman su persona no tin nada mas pa bisa riba esaki.

Banco Central di Aruba ta anticipa cu recuperacion di Aruba su economia durante 2021 lo ta mas fuerte

Tabel: Crecemento real di PDB y su componentenan 2019-2021 (den porcentahe)

Indicador	2019 c	2020 c	2021 o p	2021 b p	2021 ps p
Projeccionnan economico (juni 2021)					
PDB	-2,2	-22,3	15,5	12,7	8,2
Consumo	-1,6	-7,7	1,0	1,0	0,8
Consumo priva	1,3	-11,9	2,6	2,5	2,2
Consumo publico	-8,3	3,4	-2,4	-2,4	-2,4
Inversion	-0,2	-20,9	-15,7	-19,2	-22,6
Inversion priva	1,5	-21,4	-14,3	-17,9	-21,5
Inversion publico	-37,2	-0,7	-54,8	-54,8	-54,8
Exportacion	0,6	-44,4	50,6	42,0	27,6
Exportacion di turismo	-0,6	-51,9	70,2	59,8	41,0
Importacion	1,9	-27,1	11,3	7,8	2,3

Fuente: BCA. **c = calculacion; p = proyeccion; o = optimista; b = base; ps = pesimista.**

BANCO Central di Aruba (BCA) a caba di actualisa su estimacion y proyeccion previamente calcula p'e producto domestico bruto (PDB) pa 2020 y 2021, y awe ta publica e resultadonan nobo. E publicacion completo yama "Economic Snapshot: The current GDP outlook for Aruba, more than one year into the Covid-19 pandemic" ta disponibel riba nos website (www.cbaruba.org).

Despues di un contraccion di 22.3 porciento den PDB den termino real pa 2020, ta premira cu pa 2021 e actividad economico lo acelera na un tasa mas rapido, basa riba desaroyo economico y data disponibel te cu april 2021.

Pa 2021 e PDB, midi den termino real ta anticipa di crece cu 15,5 porciento den e scenario optimista, 12,7 porciento den e "baseline" scenario, y 8,2 porciento den e scenario pesimista. Apesar di e crecementonan substancial aki, e nivel di actividad economico na 2021 lo keda significantemente bou di esun di 2019.

E factor principal contribuyendo n'e mehoracion significante den actividad economico den 2021 t'e sector turistico, cual ta anticipa cu e lo sigui recupera fuertemente. E ultimo aki lo ta causa pa un mehoracion den e mercado di biahe di Merca, dor di un recuperacion solido den e economia Mericano provoca pa amplio vacunacion y un programa robusto di incentiva di Gobierno.
E dos scenario menciona anteriormente ta desvia di e "baseline" scenario den termino di cantidad di bishitante cu ta spera den 2021 y su efecto riba exportacion di servicio, compara cu e nivel na 2019. E scenario optimista ta asumi cu e cantidad di bishitante ta recupera cu 58,0 porciento compara cu e nivel na 2019, e "baseline" scenario 55,0 porciento y e scenario optimista 49,0 porciento.

Notabel si ta cu e gastamento dor di turistanan ta anticipa di surpasa nivel di 2019, como cu turistanan ta mustra dispuesto pa gasta mas y ta incuri mas costo relata na test y seguro di Covid-19.
E cantidad di desempleo basa riba e recuperacion di turismo ta diferente den cada scenario. E desaroyonan aki den desempleo tin un impacto significante riba consumo. Particularmente, e continuacion di e programa di subsidio di salario di Gobierno di Aruba ta esencial pa mantene empleo y asina consumo priva, si e mercado di labor no recupera suficiente pa yega na nivelnan di empleo di prome cu Covid. E programa di FASE y uso di cuenta di spaar ta yuda tambe den mantene un cierto nivel di consumo priva.

E cortamento den gasto di Gobierno, manera anticipa segun e concepto di e presupuesto 2021 y e restriccion di likides di Gobierno, ta mitiga consumo publico y inversion publico. Mientrastanto, inversion priva ta pronostica di baha den 2021, cual tasa di caida ta diferente cu cada scenario.

Coalicion MEP-RAIZ deliberando ainda riba reparticion di ministerionan

CHRIS ROMERO SIGUIENTE DIRECTOR DI WEB ???

DEN fin di siman a continua e proceso di deliberacion pa yega na un acuerdo di gobernacion entre partido MEP cu tin 9 asiento y partido RAIZ cu tin dos asiento, caminda e dos partidonan aki lo tin cu goberna a base di un mayoria minimo.
Informacionnan extra oficial ta mustra cu ainda e dos partidonan no por caba di sali afo pa loke ta trata e programa di gobernacion, pero tampoco con e ministerionan lo tin cu wordo reparti y cuanto ministerio RAIZ lo ricibi.



Partido MEP fuera di tin cu atende cu e negociacion aki, na mes momento lo tin cu atende cu cierto desaroyonan den su propio seno, ya cu tin algun candidato cu n'e momentonan aki ta miembronan di Parlamento, kendenan tin e deseo di carga responsabilidad di un of otro ministerio, pero cu ainda no ta mira cu esaki ta wordo atendi pa liderasgo di e partido.

Ayera AWEMainta a wordo informa cu Rocco Tjon ta aspira pa bira Minister di Husticia, pero riba e punto aki, ainda no tin mucho claridad mientras cu rumornan insistente tambe ta mustra cu Endy Croes, kende hunto cu lider di partido Evelyn Wever Croes t'e uniconan cu a bay dilanti den voto personal, tambe ta aspirando pa ocupa un di e puestonan pa Minister den e proximo gabinete.

Ta un hecho cu Evelyn Wever Croes un biaha mas lo ta Minister President di e pais, pero lo no keda cu e cartera di infrastructura cual ministerio tambe ta ser liga na Rocco Tjon, kende na e momentonan aki ta lider di fraccion di MEP den Parlamento.

Otro informe cu a drenta den oranan di atardi ta mustra cu e actual Minister di Husticia, Andin Bikker, lo keda sirbi e Gobierno nobo di MEP y cu e lo ta consehero principal di e siguiente Minister di Husticia, cu kisas lo por ta sr. Tjon mes.
Na mes momento a drenta e informe cu Xiomara lo keda como Minister di Finansa, pero cu economia lo por pasa pa responsabilidad di partido RAIZ, pero esaki no ta mucho cla ainda, mientras cu e carteranan cu tabata cay bou di Chris Romero, probablemente lo bay pa Hendrik Tevreden.

Otro informe cu for di fin di siman tabata draai tur caminda, ta cu riba e posibilidad cu Gobierno actual kier retira e dos Directornan di WEB Aruba NV despues di e situacion di black out cu a surgi, pero mas ainda nan ta nenga di firma un acuerdo cu Quatum y pesey lo kier nombra Chris Romero den un di e funcionnan aki, pero atrobe ta rumornan circulando.

Ta un hecho si cu pa bira Director di WEB lo tin mester cu tin suficiente conocemento di maneho di un planta manera WEB y tambe lo tin mester di un 'register accountant' cu ta algo esencial den maneho y sobrevivencia di e planta di energia aki.

Romero no ta cumpli cu ningun di dos criteria loke ta pone cu e rumor aki lo por keda na rumor pero na mes momento aki ta papia di un Gobierno di MEP cu por haci cualkier cos sin cu e interes general ta bin na prome lugar.

Un otro lucha ta p'e ministerio di turismo, ya cu den fin di siman a bira conoci cu RAIZ lo ta anhelando pa haya e ministerio aki, pero ta dificil pa kere cu e actual Minister di Turismo, Dangui Oduber lo laga esaki bay sin mas mirando e proceso di recuperacion positivo cu turismo di e isla ta pasando aden.
Pues ainda no tin claridad riba loke ta formacion di e coalicion nobo y lo tin cu warda algun dia mas prome cu esaki bira oficial.

MEP y RAIZ kier usa integridad como base di gobernacion

Den su prome reunion RAIZ a wordo usa pa viola ley di comptabilidad

KISAS ta nan inocencia, pero na mes momento tambe e por ta nan incapacidad pa duna contenido real na loke e lider di RAIZ, sr. Ursell Arends a insisti riba cu ta integridad den gobernacion, pero den e prome reunion di Comision Central di Parlamento, RAIZ a sostene un peticion di Minister demisionario di Husticia Andin Bikker, pa haya placa pa material pa Cuerpo di Polis. Presupuesto 2021 ainda no a wordo aproba ainda y claramente fraccion di MEP a probecha di e falta di experiencia aki di nan partner nobo, pa aproba e peticion aki di Bikker, violando den e proceso ley di comptabilidad.
Fraccionnan di AVP, MAS y Accion21 a vota contra di esaki ya cu no por sostene un peticion, ni maske e necesidad grandi di esaki, pa viola ley di comptabilidad y duna e Minister placa for di un presupuesto cu ainda no ta aproba.

Ta den dianan dilanti ta spera cu Parlamento siendo den reces, lo bay trata e presupuesto 2021 cu Hulanda y CAFT kier mira aproba den corto tempo, mirando e periodo largo cu esaki ta benta na Parlamento y contrario na palabracionnan cu tin, e no a wordo trata y aproba ainda.
Presupuesto 2021 no a wordo trata den Parlamento, ya cu gabinete Wever Croes no tabatin mayoria den Parlamento pa haya sosten p'esaki, pero awor cu tin un partner nobo, cu tin un constelacion nobo di Parlamento, awor ta core haci e cosnan aki, sabiendo cu ta violando ley di comptabilidad. Cu otro palabra e mesun manipulacion di gabinete Wever Croes ta continua caminda den e prome reunion aki cu RAIZ por a lanta para y bisa cu e asunto aki no ta cuadra cu leynan existente, dunando contenido asina na su pensamento riba integridad, ambos miembro di e fraccion cu ta Ursell Arends y Geoffrey Wever, a sostene e peticion aki.
Un peticion cu a hiba hopi hende corda riba mesun desaroyonan aki cu a tuma lugar durante di gabinete Wever Croes, caminda Otmar Oduber como Minister di Infrastructura e tempo ey, a solicita y haya miyones di florin extra pa yuda Serlimar, pero caminda cu despues a bin sali na cla cu e miyonnan aki no a yuda, ya cu Serlimar ta practicamente bancarota.

Loke por a ser mira dialuna mainta di e reunion di Comision Central, ta un tipo di antesala di loke e coalicion MEP-RAIZ lo bay bira p'e proximo periodo di gobernacion, esta cu e partido chikito di Arends, lo wordo usa como un marioneta pa sigura ehecucion di un vision di MEP cu simplemente no ta cuadra cu reglanan di integridad.
Gritonan despues di algun miembro di fraccion di MEP cu e tres fraccionnan den oposicion a vota contra un peticion pa yuda Polisnan, simplemente ta otro intento pa hustifica algo cu no ta bon, algo cu bou circunstancianan normal no ta bon of hustifica.
RAIZ compara cu partido POR cu riba su mes tabata un "poder" politico den e gabinete Wever Croes y cu practicamente a determina con e maneho tin cu ser hiba, e partner nobo aki ta carece di conocemento, ta carece di experiencia necesario pa sobrebibi entre un grupo di politico cu ta mucho mas "geschoold" cu su persona riba asuntonan politico y di gobernacion.

Ta realmente tristo mira cu awor faltando algun dia p'e bandona su puesto di Minister, Andin Bikker ta bin dilanti y pidi ayudo pa Cuerpo Policial, mientras cu pa 3 aña y ocho luna, nunca el a mira e necesidad aki pa yuda Polisnan.
Awor Bikker kier yuda Polisnan, e mesun Polisnan cu su Gobierno a dicidi di kita salario for di nan, lubidando e rol di "first responder" cu nan tin den comunidad pa awor bin hunga bunita y violando ley di comptabilidad sin cu esaki ta necesario.

Minister Dangui Oduber:

Carnival Cruiselines lo yega Aruba cu 2800 turista!

95% di esnan abordo ta vacuna



DURANTE un conferencia di prensa ayera na Aruba Ports Authority, Minister Dangui Oduber conhuntamente cu CEO di APA sr. Marc Figaroa a anuncia cu dia 13 di juli 2021, esta awe Aruba lo ricibi e barco crucero Carnival Horizon cu



2800 pasahero abordo.
Esaki sigur ta un tremendo noticia pa Aruba su turismo y economia cu ta den pleno recuperacion. Teniendo na cuenta cu e pandemia ainda ta presente no solamente na Aruba, pero mundialmente, Ministerio di Turismo a bin ta haci esfuerso for di comienso di aña pa negocia cu liñnan crucero pa yega na un acuerdo pa loke ta trata protocolnan di Covid-19 p'asina garantisa seguridad pa nos localnan.

Den pleno pandemia pro activamente Minister Oduber y sr. Figaroa a bishita liñanan crucero den luna di februari 2021 pa cuminsa papia y delibera riba reactivacion di barconan crucero pa Aruba. Awe nos por mira e resultadonan di esaki considerando e hecho cu Aruba ta un di e prome destinacionnan den henter Caribe pa ricibi barconan crucero.

Nos ta sumamente contento cu nos por a logra convence e dos liñanan crucero cu ta Royal Caribbean y Carnival Cruiselines pa bin Aruba. Dia 9 di juni ultimo Aruba a ricibi Celebrity Cruiselines, cu a scoge Aruba como su prome destinacion desde aña pasa cu Aruba a bay den lockdown y asina mundialmente a bin un paro na Turismo Crucero.
Awe, 13 di juli Aruba lo ta ricibi Carnival Horizon cu 2800 pasahero. Ta premira cu pa aña 2021 Aruba lo ta ricibiendo 69 barco crucero. Esakinan sigur ta cifranan positivo pa Aruba cu ta den un aña di pandemia.

Cu recuperacion di nos Turismo Crucero, APA N.V. lo tin un futuro briyante su dilanti y asina lo por continua cu desaroyo y upgrade di nos Terminal Crucero.

Den cuadro di e protocolnan relaciona cu Covid-19, un ekipo cu ta consisti di APA, ATA, DVG y Directie Scheepvaart cu pa lunas a traha basta duro pa finalisa tur e protocolnan p'asina ambos partido, esta pais Aruba y liñanan crucero por a bay di acuerdo cune. Un nota importante t'e hecho cu 95% di esnan abordo ta vacuna, claro tin un porcentahe chikito cu no por ta vacuna manera entre otro muchanan. Na banda di esaki Carnival Cruiselines mes tin un cantidad limita cu e ta permiti abordo di e crucero. Aruba ta y keda un destinacion preferencial di Carnival Cruiselines.

Gobierno di Aruba ta sumamente contento y agradecido cu esfuersonan haci pa APA N.V. DVG y Ministerio di Turismo p'asina logra yega un acuerdo di protocol p'asina Aruba su Turismo y Economia por sigui recupera. Minister Oduber ta sigui traha y demostra e compromiso pa trece turistanan Aruba pa keda contribui na nos crecemento economico.

Recordatorio oportunidad pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2022

Deadline ta 6 di augustus 2021



ARUBA a conoce e aña aki un grupo grandi di 33 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante diaranson 26 di mei 2021 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un Condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2022.

Pa un persona por wordo considera pa haya un Condecoracion Real mester tene cuenta cu e acento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria: Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario; Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou. E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba. Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un Condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.
E formularionan aki ta obtenibel entrante 26 di mei 2021 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolas of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe lo por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw

Mester yena e formularionan di proposicion completamente y detayadamente y e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller") mester firma esaki.
E motivacion di e peticion ta di importancia crucial. Pa evalua e meritonan di un persona cu ta propone pa un Condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse n'e trabou(nan)-actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un Condecoracion Real mester keda un sorpresa p'e persona concerni. P'e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci
e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta keda otorga.
Mester haci e entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real na balie di bestuurskantoor Oranjestad den un envelop sera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa Condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga
e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa
cu e Condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentablemente
no ta bin na remarca pa un Condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante
un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper mester manda un peticion hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda p'asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.
E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2022
ta diabierna 6 di augustus 2021.
Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 6 di augustus 2021 lamentablemente no por wordo trata.
Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi
di nan ricibi un Condecoracion Real na 2022, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y p'asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2022 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.
Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba: Sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425); sr. V. Frank (tel. 587-4979); sra. N. Anthony (cel. 593-1921); sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880); sra. R. Garrido (cel. 593-1820); sr. D. Figaroa (cel. 741-0100).
Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Aruba Lions Club a instala directiva nobo pa aña 2021-2022

Sra. Magaly Franken ta bira prome Lion Presidente femenino



RECIENTEMENTE Aruba Lions Club a celebra su instalacion di directiva nobo pa aña Leonistico 2021-2022.
Aruba Lions Club ta marca historia cu su prome Lion femenino como Presidente den persona di Lion Magaly Franken.
E aña 2021-2022 ta bira un aña inolvidabel pa Aruba Lions Club y specialmente pa Lion Magaly Franken.
Lion Magaly Franken t'e prome dama cu a drenta Aruba Lions Club na aña 2015. Esaki ta danki n'e pensamento inovativo di miembronan den Aruba Lions Club cu n'e momentonan ey tabata consisti di solamente miembro masculino.

E anochi di instalacion a tuma lugar na Marriott Grand Ballroom y tabata e prome evento publico p'e miembronan despues di medidanan di Covid-19. Durante e anochi ameno aki, e Presidente saliente Lion Francis Leo a duna palabra di danki, a gradici tur esnan presente y a despidi di e miembronan di directiva saliente di 2020-2021. Lion Francis Leo a duna palabra di inspiracion pa tur compañero y a pidi pa sigui cu e bon trabou p'e comunidad di Aruba. A recorda tambe tur e trabounan cu a logra durante e momentonan dificil di pandemia.



Durante e anochi a duna reconocemento na diferente miembro, e.o., e directiva saliente di 2020- 2021, Lion Edith "Dietje" Maduro kende a wordo nombra como 'Rookie of The Year' y Lion Clarice Bufalini-Ras kende a wordo nombra como 'Lion of The Year'. Lion Clarice Bufalini-Ras t'e Leo Advisor y a coordina e proyecto di partimento di comestible. E proyecto aki a yuda mas cu 600 famia den necesidad durante momentonan dificil di e pandemia.
A duna reconocemento n'e boluntarinan y nan a ricibi e 'Friends of Lions Appreciation Award'. Lion Bibi Arends a ricibi e 'Melvin Jones Fellow Award' pa su tur su trabou y logronan durante e ultimo añanan aki como miembro di Aruba Lions Club.

Lion Maximiliano "Bibi" Arends ta encarga cu e maneho di proyecto di cama di hospital y rolstoel p'e comunidad di Aruba.
Por ultimo a duna un reconocemento special na sra. Sharline Koolman. Sra. Koolman conhuntamente cu su team di DVG a sa di hunga un rol importante den e combatimento di Covid-19.

E directiva nobo pa aña Leonistico 2021-2022 ta consisti di: Sra. Magaly Franken – Presidente, sr. Roccini Anthony – Vice Presidente, sra. Emlyn Thiel – Secretaria – sra. Magaly Dijkhoff-Arends – Tesorera, sr. Kenneth Bikker – Director 2 years – sr. Igor Croes – Director 1 year – sra. Edith "Dietje" Maduro – Lion Tamer, sra. Clarice Bufalini-Ras – Leo Advisor y sr. Maximiliano "Bibi" Arends – Membership Director.
Por ultimo miembronan di Aruba Lions Club a yama bon bini na miembro, Ricky Vijsma, kende a regresa como Lions despues di un tempo inactivo y a ricibi su kit di miembresia di Lion Francis Leo.

E instalacion a ser clausura den forma di un brindis cu champagne unda e directiva nobo a brinda y a wordo felicita pa e otro miembronan di Aruba Lions Club. A termina cu e tema di president nobo di LCIF, Lion Douglas X. Alexander, kende ta "Service from the heart" y ta haci un yamada na tur Lion pa sigui duna servicio for di nos curason.
Pa mas informacion, por bishita e pagina di facebook 'Lions Club of Aruba' y e website: www.arubalionsclub.org

MEP y RAIZ kier usa integridad como base di gobernacion

Den su prome reunion RAIZ a wordo usa pa viola ley di comptabilidad

KISAS ta nan inocencia, pero na mes momento tambe e por ta nan incapacidad pa duna contenido real na loke e lider di RAIZ, sr. Ursell Arends a insisti riba cu ta integridad den gobernacion, pero den e prome reunion di Comision Central di Parlamento, RAIZ a sostene un peticion di Minister demisionario di Husticia Andin Bikker, pa haya placa pa material pa Cuerpo di Polis. Presupuesto 2021 ainda no a wordo aproba ainda y claramente fraccion di MEP a probecha di e falta di experiencia aki di nan partner nobo, pa aproba e peticion aki di Bikker, violando den e proceso ley di comptabilidad.

Fraccionnan di AVP, MAS y Accion21 a vota contra di esaki ya cu no por sostene un peticion, ni maske e necesidad grandi di esaki, pa viola ley di comptabilidad y duna e Minister placa for di un presupuesto cu ainda no ta aproba.
Ta den dianan dilanti ta spera cu Parlamento siendo den reces, lo bay trata e presupuesto 2021 cu Hulanda y CAFT kier mira aproba den corto tempo, mirando e periodo largo cu esaki ta benta na Parlamento y contrario na palabracionnan cu tin, e no a wordo trata y aproba ainda. Presupuesto 2021 no a wordo trata den Parlamento, ya cu gabinete Wever Croes no tabatin mayoria den Parlamento pa haya sosten p'esaki, pero awor cu tin un partner nobo, cu tin un constelacion nobo di Parlamento, awor ta core haci e cosnan aki, sabiendo cu ta violando ley di comptabilidad.

Cu otro palabra e mesun manipulacion di gabinete Wever Croes ta continua caminda den e prome reunion aki cu RAIZ por a lanta para y bisa cu e asunto aki no ta cuadra cu leynan existente, dunando contenido asina na su pensamento riba integridad, ambos miembro di e fraccion cu ta Ursell Arends y Geoffrey Wever, a sostene e peticion aki.
Un peticion cu a hiba hopi hende corda riba mesun desaroyonan aki cu a tuma lugar durante di gabinete Wever Croes, caminda Otmar Oduber como Minister di Infrastructura e tempo ey, a solicita y haya miyones di florin extra pa yuda Serlimar, pero caminda cu despues a bin sali na cla cu e miyonnan aki no a yuda, ya cu Serlimar ta practicamente bancarota.

Loke por a ser mira dialuna mainta di e reunion di Comision Central, ta un tipo di antesala di loke e coalicion MEP-RAIZ lo bay bira p'e proximo periodo di gobernacion, esta cu e partido chikito di Arends, lo wordo usa como un marioneta pa sigura ehecucion di un vision di MEP cu simplemente no ta cuadra cu reglanan di integridad.
Gritonan despues di algun miembro di fraccion di MEP cu e tres fraccionnan den oposicion a vota contra un peticion pa yuda Polisnan, simplemente ta otro intento pa hustifica algo cu no ta bon, algo cu bou circunstancianan normal no ta bon of hustifica.

RAIZ compara cu partido POR cu riba su mes tabata un "poder" politico den e gabinete Wever Croes y cu practicamente a determina con e maneho tin cu ser hiba, e partner nobo aki ta carece di conocemento, ta carece di experiencia necesario pa sobrebibi entre un grupo di politico cu ta mucho mas "geschoold" cu su persona riba asuntonan politico y di gobernacion.
Ta realmente tristo mira cu awor faltando algun dia p'e bandona su puesto di Minister, Andin Bikker ta bin dilanti y pidi ayudo pa Cuerpo Policial, mientras cu pa 3 aña y ocho luna, nunca el a mira e necesidad aki pa yuda Polisnan.
Awor Bikker kier yuda Polisnan, e mesun Polisnan cu su Gobierno a dicidi di kita salario for di nan, lubidando e rol di "first responder" cu nan tin den comunidad pa awor bin hunga bunita y violando ley di comptabilidad sin cu esaki ta necesario.

Wardacosta a duna asistencia na boto y pasaheronan abordo

DIADOMINGO pa 19:15 un patruya di Wardacosta cu tabata patruya na highrise a bin topa cu un boto local cu 4 persona na bordo cual tabata pidiendo ayuda.
Ora e patruya di Metal Shark a yega serca di e boto, e capitan a indica cu el a haya problema cu su motor y no por a sigui nabega.
El a pidi e patruya asistencia pa tou e boto hiba Hadicurari. Pa mas o menos 19:30 a laga e boto 'Dive 4 live' y su pasaheronan atras 'save and sound'.



Fundacion Pa Nos Muchanancu curso: 'Comunica cu muchanan di 0-12 aña'

DIASABRA, 3 di juli, Fundacion Pa Nos Muchanan a brinda un curso practico na trahadornan pedagogico di diferente centro di cuido di mucha. Centronan cu a participa: Bee Blessed Daycare, Coolkids Naschoolse Opvang, Eiva Conta Storia, Hofi Tobit Daycare, Iris Speelschool, Little Zoo Daycare, Love 'N Care, Mannan Precioso, Smile & Shine Daycare, Tante Joja Speelschool, Stichting Tiponi Kinderopvang & Villa Kakelbont. E topico di e curso tabata trata di comunicacion creativo cu muchanan di 0-12 aña.



Durante e curso a brinda informacion tocante desaroyo social-emocional, desaroyo di idioma y desaroyo cognitivo. Ademas a duna splicacion tocante e importancia di tin conocemento di e 'leefwereld' di e mucha. A pone enfasis tambe ariba e aspecto cultural y di norma y balornan cu ta varia pa cada mucha.

Participantenan a haya informacion tocante preparacion di un combersacion, pero tambe tecnicanan di haci pregunta na momento di combersa cu un mucha. Tambe a brinda conseho tocante hermentnan cu por wordo uza pa comunica cu muchanan di cada fase di desaroyo entre 0-12 aña. Despues participantenan por a practica tambe y haya feedback instantaneo di coleganan den veld y di intructornan di FPNM.
Fundacion Pa Nos Muchanan ta sumamente satisfecho di con e curso aki a bay y ta felicita cada centro di cuido cu a participa.

Impact Taekwondo Aruba a organisa examen pa 5 atleta

IMPACT Taekwondo Aruba bou guia di Monica Pimentel, Aruba su atleta Olimpico Rio 2016 a organisa examen pa faha cora y preto.
Grand Master sra. Marilu de Veer tabata e examinator di examen p'e 5 atletanan: Kianna Krosendijk, Isabella Bogevad, Deevah Loefstop, Anabella Fernandez y Ingomar Jacobs. Examen di faha cora ta un tiki mas suave cu esun di faha preto. Examen ta consisti di: Tecnica, Forma "Poomsee", Teoria, Kibra Palo, 1-Step, Self Defence y Sparring.

Kianna Krosendijk y Isabella Bogevad a haci examen pa faha cora, mientras cu Deevah Loefstop, Anabella Fernandez y Ingomar Jacobs a haci examen pa faha preto.
Examen a dura casi 3 ora, mirando cu e atletanan mester a demostra dilanti sra. Master Marilu de Veer tur locual nan a siña for di nan Master Monica Pimentel durante e periodo di Covid.









Graduacion di Colegio Nigel Matthew den un ambiente ameno

DIADIOMINGO 4 di juli ultimo, den ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Colegio Nigel Matthew, antes Colegio San Nicolas, a celebra nan graduacion di HAVO klas 2021. Durante e anochi placentero aki den presencia di mayornan y famia,

Minister demisionario di Enseñansa Rudy Lampe, mandatario, inspectornan, docentenan, ondersteunend personeel y beleidsmedewerkers, 74 alumno a gradua. Aunke e aña aki tabatin diferente reto, entre otro e pandemia di Covid 19, e studiantenan a sa di supera esaki y a logra nan meta final den gran forma. Nan a colabora cu otro, haya sosten di docente y consehero, fiha riba nan meta y na final a cosecha exito. Varios alumno a







scohe pa sigui nan estudio den exterior y algun a scohe pa sigui nan estudio na Aruba mes.
E mihor graduado den 8 materia ta Kiyani Silvania. E mihor graduado den 7 materia ta Nashmaila Fullinck. Ambos alumno tin un cijferlijst excepcional y a ricibi un bunita gesto di Caribbean Mercantile Bank.

Colegio Nigel Matthew su tradicion ta pa honra tambe e mihor graduado pa cada materia: Nederlands: Kelisha Burke, Geschiedenis: Kelisha Burke, Engels: Francis Coppin, Spaans: Francis Coppin, Papiamento: Jechnaya Croes, Biologie: Kiyani Silvania, Scheikunde: Kiyani Silvania, Natuurkunde: Chieh Tien Cao, Aardrijkskunde: Arianne Nauta, Wiskunde A: Arianne Nauta, Wiskunde B: Sem Thodé, Informatica: Zachary Mila, CKV: Ariadna Perdomo, Bedrijfseconomie: Nasmaila Fullinck, Economie: Steven Chen.

Management Team sr. Samuel Dumfries y sra. Robin-Ann Didder, cuerpo di docente y cuerpo di sosten di Colegio Nigel Matthew kier a felicita tur alumno cu nan gran logro y ta desea nan tur clase di exito den nan siguiente etapa.





Minister Andin Bikker a entrega mas material na Guarda nos Costa; dos Pickup Ranger Raptor

DIAHUEBS mainta Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker a entrega no menos di 2 auto modelo di marca Ford na Guarda nos Costa. Richard Kramers, encarga cu e departamento a tuma e yabi di e mandatario, den presencia di sra. Christina Yrausquin di e agencia di Ford na Aruba.



Minister a entrega dos auto marca Ford modelo Ranger Rapter color preto, cu lo uza pa patruya nos costanan y garantisa cu nos fronteranan ta bon sigura.
E proceso pa adkiri e vehiculonan aki a start na cuminsamento di aña. Dor di pandemia a tarda un poco cu e proceso, pero finalmente e aprobacion a bin y awor a entrega e autonan. E fondonan pa esaki a bini for di un fondo presupuestario (Begrotingsfonds) instituí cu ayudo di Gobierno di Hulanda.

Tres departamento, Cuerpo Policial, DIMAS y Guarda nos Costa a uni pa traha hunto den e proyecto aki. Cu e vehiculonan aki por promove mas control riba tera, den areanan cu camindanan ta malo.
E intencion ta pa reenforsa e "Kust Surveillance" cu tur e departamentonan envolvi. Ya caba recientemente GNC a haya 2 pickup y 2 auto sedan. Pues e team di GNC ta conta awor den apenas un par di luna cu 6 vehiculo nobo.

A percura tambe pa garantisa cu lo bay mantene y service e vehiculonan regularmente pa mantene nan den optima forma.

Minister Andin Bikker ta orguyoso di por a cumpli cu tur e logronan aki, den cual a gatantisa cambionan di ley, mas personal, mas training, auto y ekiponan necesario p'e departamentonan por eherce nan funcion.

H.O.H. a percura p'e team di Voedingsassistent sigi training di Servicio Excelente



RECIENTEMENTE Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) tabattin e honor pa facilita e team di maneho di reparticion di cuminda, esta e voedingsassistent di Horacio Oduber Hospital (H.O.H.) cu e curso di Servicio Excelente cu Zjeito.
E meta ta pa tur miembro di team eleva nan habilidad pa brinda servicio profecional cu Zjeito na cada pashient y cu empatia. Durante di e 4 dia di training a enfoca cu aki na Aruba enberdad nos tin un manera unico di brinda servicio den tur area di hospitalidad, cu por wordo implementa incluso den e area di cuido.
Pa cada participante tin un mihor comprendemento tocante e caracterista unico aki di Servicio Excelente cu Zjeito. A trata prome e punto di kico ta haci nos isla e 'One Happy Island', kico ta nifica ser hospitalario y con por transmiti esaki den e sector di cuido ora ta trata servicio personalisa na cada pashient den hospital na momento di reparticion di cuminda.
A analisa con actitud tambe ta hunga un rol den e forma di brinda servicio. A enfatisa cu comunicacion excelente t'e yabi p'asina e servicio bai 'smooth' y pa por yuda minimisa erornan cometi pa falta di comunicacion.
Tambe a trata e parti con pa anda cu keho cu algun tipnan balioso cu cada persona lo por aplica na momento cu tin cu anda cu situacionnan dificil.
Durante di e training e miembronan di e team di voedingsassistenten tambe a haya oportunidad pa haci algun rollenspel y pone den practica loke cu nan a siña durante di e sesionnan presenta.
Na final cada participante cu a participa activamente durante tur sesion a ricibi un Certificado di Participacion di Servicio Excelente cu tin un validez di 2 aña.
Aruba Excellence Foundation a wordo institui dor di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y t'e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).
Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

Compania Johnson's Enterprises ta ofrece solucion temporal pa Parkietenbos

JOHNSON'S Enterprises a haci un demostracion luna pasa 22 di juni, rib'e Parkietenbos landfill pa cu un producto y proceso cu lo por wordo uza p'asina alivia e becindario di Parkietenbos di e holor malo, huma y candela.
Johnson's Enterprises hunto c'e compania Americano LSC Environmental Products cu ta produci e producto Posi-Shell, a aplica un seccion rib'e landfill cu dicho producto p'asina mustra e efectividad di esaki. E ta tapa e desperdicio c'un laag di material (entre 1-2cm) cu no ta laga holor malo, candela ni huma sali. No solamente holor malo, huma y candela, e Posi-Shell lo remedia, pero tambe desperdicio cu actualmente ta bula bay den lama of mangrove lo wordo conteni.





E producto ta wordo considera como no-dañino pa nos medio ambiente y e ta uno hopi efectivo y mas barata cu cualkier otro proceso pa tapa e landfill y metiga e problema nan vigente riba dje. Loke Johnson's Enterprises a tene na cuenta; si kier bay sera e Landfill di Parkietenbos – e problema di holor, huma y candela lo keda vigente y si den futuro kier saca tur cos, e proceso lo ta tuma tempo (añanan) y ta un proceso costoso.
Pesey Johnson's Enterprises a presenta un opcion, pa por brinda un solucion alternativa temporal cu ta den bienestar di specialmente e bario di Parkietenbos y Aruba en general, pa por tin tempo pa dicidi y yega na un solucion final. Un otro factor cu tambe ta di suma importancia, ta nos turismo. Si aplica Posi-Shell na ful e landfill, e landfill lo haya un color uniforma cual lo duna un otro impresion estetico, vooral c'e landfill hopi cerca di nos Aeropuerto.
Johnson's Enterprises ta consciente cu e proceso aki no t'e solucion final, pero si un solucion alternativa y un alivio p'e habitantenan y becindario di Parkietenbos. Pa wak e proceso di e demonstracion di aplicacion por bay riba pagina di Facebook di Johnson's Enterprises, JEAruba, pa wak e video.

Celebra PADI Women's Dive Day hunto cu Aruba Bob Snorkel & Scuba

ARUBA Bob Snorkel & Scuba, e prome y unico diveshop na Savaneta, hunto cu Aruba LionFish Initiave Foundation ta invita pueblo di Aruba pa celebra PADI Women's Dive Day diasabra 17 di juli 2021. Bin disfruta di artistanan local, artesania, pintura, musica en bibo, cuminda y mas na Aruba Bob Snorkel & Scuba.

PADI Women's Dive Day ta un celebracion mundial cu PADI ta organiza tur aña, pa sostene, apoya y promove hende muher den buceo. Aruba Bob Snorkel & Scuba pa prome biaha e aña aki ta forma parti di e celebracion di PADI Women's Dive Day y ta invita pueblo di Aruba pa bin e Open House dia 17 di juli 2021 y descubri mas di buceo na Aruba! Bin disfruta di un dushi ceviche of snacks di Lionfish, musica en bibo, pop-up shops y gana diferente premio atractivo! Aruba Bob Snorkel & Scuba ta situa na Savaneta 305, n'e drift wood wall.

Pa mas informacion of pa reserva bo buceo awe mes, tuma contacto cu Aruba Bob Snorkel & Scuba na 745-7459, manda un email na info@arubabobsnorkeling.com of bai na www.arubabob.com. Follow y like Aruba Bob Snorkel & Scuba riba Facebook y Instagram!



Exitoso Aruba Summer Karate Championship 2021

DIASABRA 10 di juli ultimo a tuma lugar e "Aruba Summer Karate Championship 2021" na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord cu participacion di 60 karateka. Invitadonan special presente tabata e.o señora Nicole Hoevertsz y team di Comite Olimpico Aruba, señor Gerald Franca di Aruba Sport Unie y señor Felix Piña. A start e campeonato yamando e seleccion di Aruba Karate Bond dilanti pa duna nan un merecido aplauso pa nan recien participacion na Corsou den e campeonato 'ABC', unda Alejandro Gonzalez Lujan y Juan David Velasquez a trece 3 medaya di oro pa Aruba. A continua cu e presentacion di Juan David Velasquez cu e 'kata' (esta combate imaginario) yama 'kanko-shu'.



Instructornan den accion

Pa sorpresa e publico y pa motiva e karatekanan di Aruba, a yama e instructornan di karate, 'sensei' Felix Tromp (Japan Karate-Do RyobuKai Aruba), 'sensei' Alberto Gonzalez (Shotokai Aruba- dojo Shocokan) y 'sensei' Gustavo Velasquez (Dojo Jin Sei Kan) a demostra e 'kata basadai' pa cual nan a ricibi un caluroso aplauso. Despues a finalisa e apertura cu presentacion di un 'kata' ehecuta dor di famia Velasquez.

Categoria

Aruba Summer Karate Championship 2021 tabata tin den total 10 categoria di 'kumite' (pelea/bringamento



unda e participante ta ehecuta diferente tecnica contra su contrincante) y 12 categoria di 'kata' (combate imaginario di e participante unda ta evalua su habilidadnan tecnico). Hopi bunita tabata e curashi di e muchanan mas chikito (rambuho) pa ehecuta nan 'kata' e mas mihor cu nan por. Cada un a ricibi un medaya di participacion. E karatekanan mas grandi a combati den nan respectivo categoria y mester menciona cu tabata tin algun hopi fuerte mes. E dia a finalisa 4or di atardi cu tremendo aplauso pa tur karateka.

Resultado

Directiva di Aruba Karate Bond ta hopi contento cu e campeonato y e resultadonan di e campeonato. E tabata un 1e salida despues di tanto tempo cu e pandemia di coronavirus a paralisa tur cos. Ta contento di start cu hopi animo y positivismo. Ta gradici tur mayor, famia y amigonan cu a bin apoya nan karateka. Un palabra di danki ta bay pa tur boluntario, pa Comite Olimpico Aruba, Aruba Sport Unie, Stichting Sportsubsidie Aruba, Fundacion Lotto pa Deporte y tur otro persona cu di un forma of otro ta sostene karate di Aruba y specialmente Aruba Karate Bond. Pabien na tur participante di Aruba Summer Karate Championship 2021 y keda pendiente p'e siguiente try-outs cu pronto lo wordo anuncia.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la haci y signifca pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbashon ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, wela, y bisawela stima:



Emilia Catharina Jacobs

Concoci como mevrouw Starke, Catrina of Oma
*30 mei 1931 - †09 juli 2021

Yiunan:
†Stanley Starke y famia
†Glenn Starke
†Verna Starke y famia
Ethlene Edwards Starke y famia
Freddy Starke y famia
Imro "Coca" Starke y famia
†Rouëll "Oewa" Starke y famia
Michael Starke y famia
Sharda Bigham Jacobs y famia
Rose Mary "Roosje" Jacobs y famia
Clark Martina

Rumannan:
Maximilliano "Shon Ma" Jacobs y famia
†Nicolaas "Chito" Jacobs y famia
†Otilio "Tilo" Jacobs y famia
†Swinda Maduro-Jacobs y famia
Ramira "Michi" Antersijn-Jacobs y famia

Tantanan:
Nercisa (Ners) Samson-Ras y Familia
Marianita (Nita) Geerman-Ras

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, neuro y neuranan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan stima, dos ayudantenan y bon amigo y amiganan.

Demas famia:
Jacobs, Starke, Edwards, Geerman, Chakawri, Eckmeyer, Bigham, Do Nascimento, Martina, Klepper, Zichem, Maduro, Antersijn, Dooper, Ramos-Chung, Winterdaal, Casanave, Antersijn, Esser, Damian, Pieters, Jansen, Tromp, Zimmerman, Guerrero, Brete, Stamper, Koolman, Perrotte, Samson, Ras, Hughes, Timmermans, Henriquez, Vries

Famianan na:
Hulanda, Corsow y USA

Ta invita tur amigo, bisinan y conocirnan pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 13 di juli 2021 di 9:00AM – 11:00AM

Nos ta pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Leonardo Croes

*05-01-1941 - †11-07-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



We sadly announce the sudden death of



Joseph Raymond Caton

Born 15-3-1956 Depart 7-7-2021

He left to mourn:
His daughter Tahaira Caton
His partner Monica Francis and family
Bro. Dowling Caton and family in the U.S.A
Bro. Isaac Stanislaus and family in Canada
Sis. Gloria Caton and family in U.S.A.
Bro. Anthony (Tony) Caton and family in Holland
Bro. Fitzroy Caton and Family in Aruba
Sis. Ann Caton and family in Holland
His aunt Ann Stanislaus Stiell in the U.K.
His aunt Majony Dixon and family in U.K.
All cousins nieces, nephews in the U.K,Holland,U.S.A., Canada
Trinidad,Carriacou,Grenada and Aruba to numerous to mention.
He was related to family Caton, Stiell, Francis Stanislaus, Lendor, Alexander, Bouwling and Lindor.
His good friends Denise and Patsy Alexander & family, Nicole and Hub Ammerstern & family, Carlos and Barbara Hodge & family, Barney and family.
All members of the Experience Lodge and The Batsheba Chapter.
All his ex-colleagues from Valero, neighbours and friends are invited to attend.

The funeral which will take place on
Thursday July the 15th
at the Imaculada Concepcion Catholic Church at St.Cruz at 8.30 a.m.

His body will be laid to rest at
the Catholic Cemetery at St. Cruz.



Senor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su nomber.
Salmo 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ruman, tanta, tanta grandi:



Augustina Boekhoudt

Carinjosamente jama Sita of Tanchi
Ex empleada di La Linda
* 5 mei 1937 - †6 juli 2021

Cria manera yiu:
Natasha Gosepa-Boekhoudt y Erling Gosepa y famia (Corsou)
Rumanan:
Dina Boekhoudt
Sira y Roman Loopstok
Ina y Rudolf Maduro
Nel y Helma Boekhoudt-Claessens (Hulanda)
Ika Boekhoudt (Hulanda)
Alex Boekhoudt
Sobrino y sobrinanan:
Rozie Irausquin-Boekhoudt y famia (Aruba y Hulanda)
Eric y Lucia Loopstok
Marcial y Carla Loopstok y famia
Rufo y Ruthmila Loopstok y famia
Francis y Sharine Loopstok y famia
†Katja y Goyo Figueroa y famia (Hulanda)
Jamila y Rino Henriquez y famia
Ivonne y Paul Konings y famia (Hulanda)
Saskia y Bart Veenstra y famia (Hulanda)
Viviana Maduro y yiu
Ihanan, comer y compernan, primo y primanan.
Ex coleganan di La Linda Children Department.
Demas famia: Boekhoudt, Briesen, Loopstok, Maduro, Claessen, Feliciana, Irausquin, Figueroa, Gosepa, Geerman, Dubero, Van der Biezen, Tromp, Henriquez, Erasmus, Werleman, Angela, Dirks, Pereira, Dijkhoff, Winterdaal, Muller, Vishnudatt, Solognier, Job, Louisa, Croes, Paskel, Vrolijk, Kock, Arends, Konings, Veenstra, De Cuba, Everon, Ruiz, Dorand, Cecilia, Chirino.
Su ayudante: Sra. Lucia Kock, verpleegster di Wilhelmina Kankerfonds Soraida y tur su bon bisinjanan.

Lo tin oportunidad pa condoleer diamars 13 di juli 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home & Crematory.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home & Crematory diaranson 14 di juli 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.